



Báscula de suelo para estar de pie

Manual de usuario

MS3400-1



Mantenga a mano el manual de instrucciones y siga las instrucciones de uso.

CONTENID

I. Explicación de los símbolos gráficos en la etiqueta/embalaje	3
II. Aviso de derechos de autor	5
III. Notas de seguridad	6
A. Información general	6
B. Guía de compatibilidad electromagnética y declaración del fabricante	10
IV. Instalación	15
A. Asamblea	15
B. Reemplazo de baterías	18
C. Uso del adaptador	20
E. Uso del tallímetro HM201M	22
V. Indicador	24
A. Indicador y funciones clave	24
VI. Uso del dispositivo	25
A. Funcionamiento básico	25
B. Mantener	25
C. IMC	26
D. Tara	26
VII. Configuración del dispositivo	27
VIII. Solución de problemas	28
IX. Especificaciones del producto	31
A. Información del dispositivo	31
B. Estándares de adaptadores de corriente	32
C. Piezas estándar	33
X. Declaración de conformidad	36

I. Explicación de los símbolos gráficos en la etiqueta/embalaje

Texto/Símbolo	Significado
	Precaución, consulte los documentos adjuntos antes de usar.
	Recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, de conformidad con la Directiva 2002/96/CE. No deseche el dispositivo junto con la basura normal.
	Nombre y dirección del fabricante del dispositivo y año/país de fabricación
	Lea atentamente el manual del usuario antes de la instalación y el uso, y siga las instrucciones de uso.
	Dispositivo médico eléctrico, pieza aplicada tipo B
	Dispositivo médico eléctrico, pieza aplicada tipo BF
	Número de catálogo del dispositivo / número de modelo
	Nombre y dirección del representante autorizado en la Unión Europea
	El dispositivo es un dispositivo médico. El texto indica el tipo de categoría del dispositivo.
	Número de lote o lote del fabricante del dispositivo
	Número de serie del dispositivo
	Identificador único del dispositivo
	Intervalo de escala de verificación. Valor expresado en unidades de masa. Se utiliza para la clasificación y verificación de un instrumento.
	El dispositivo cumple con el Reglamento (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios. El número de cuatro dígitos es el identificador del organismo notificado del dispositivo médico
	El dispositivo cumple con las directivas CE (solo modelos verificados)

METRO: Etiqueta de conformidad de conformidad con la Directiva 2014/31/UE para instrumentos de pesaje de funcionamiento no automático

20: Año en el que se realizó la verificación de conformidad y se aplicó la etiqueta CE. (ej: 16=2016)

0122: Identificador para el organismo notificado de metrología



El dispositivo es una báscula de clase III que cumple con la Directiva 2014/31/UE (solo modelos verificados)



Nombre y dirección de la entidad que importa el dispositivo (si corresponde)



Nombre y dirección de la entidad responsable de traducir la Información para uso (si corresponde)

CON.

Contador de eventos que confirma cuántas veces se ha calibrado el dispositivo (si corresponde)



El dispositivo cumple con la aprobación de la Comisión Nacional de Comunicaciones de Taiwán (NCC)



El dispositivo cumple con las regulaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.

UK
CA M 20 8506

El dispositivo cumple con las regulaciones de instrumentos de pesaje no automáticos del Reino Unido de 2016 (solo modelos verificados)

METRO: Etiqueta de conformidad de conformidad con el Reglamento sobre instrumentos de pesaje no automáticos de 2016

20: Año en el que se realizó la verificación de conformidad y la UKCA

Se aplicó la etiqueta (p. ej.: 20=2020)

8506: Identificador del organismo aprobado en metrología



El dispositivo cumple con todas las normas de productos aplicables del Reino Unido. legislación



Polaridad de alimentación del dispositivo.

"En caso de diferencias, el icono del dispositivo en sí tiene prioridad"

II. Aviso de derechos de autor

Aviso de derechos de autor Compañía Electrónica Charder, Ltd.

No.103,Calle Guozhong, Distrito Dali,Ciudad de Taichung41262Taiwán

Teléfono: +886-4-2406 3766

Teléfono: +886-4-2406 5612

Sitio web: www.chardermedical.com Correo electrónico:

info_cec@charder.com.tw

Copyright© Charder Electronic Co., Ltd. Todos los derechos reservados. Este manual de usuario está protegido por las leyes internacionales de derechos de autor. Todo el contenido está bajo licencia y su uso está sujeto a la autorización por escrito de Charder Electronic Co., Ltd. (en adelante, Charder). Charder no se hace responsable de ningún daño causado por el incumplimiento de los requisitos establecidos en este manual. Charder se reserva el derecho de corregir errores de impresión en el manual sin previo aviso y de modificar el exterior del dispositivo por motivos de calidad sin el consentimiento del cliente.



Compañía Electrónica Charder, Ltd.
No. 103,Calle Guozhong, Distrito Dali,
Ciudad de Taichung, 41262Taiwán

III. Notas de seguridad

A. Información general

Gracias por elegir este dispositivo médico Charder. Está diseñado para que su uso sea sencillo y directo, pero si tiene algún problema que no se haya abordado en este manual, póngase en contacto con su socio de servicio técnico local de Charder.

Antes de comenzar a utilizar el dispositivo, lea atentamente este manual del usuario y guárdelo en un lugar seguro para consultarlo. Contiene instrucciones importantes sobre la instalación, el uso adecuado y el mantenimiento.

Propósito previsto

Este dispositivo médico está diseñado para ser utilizado de acuerdo con las regulaciones nacionales, para medir el peso dentro de las especificaciones, para uso relacionado con el peso por parte de profesionales.

Beneficio clínico

Los resultados de la medición pueden ser utilizados por los profesionales para diagnosticar (y monitorear) problemas relacionados con el peso.

Indicaciones médicas previstas/contraindicaciones

Medición: peso corporal del paciente. No existen contraindicaciones conocidas para la medición del peso corporal.

Perfil del paciente al que va dirigido

- (a) Edad: sin restricciones
- (b) Peso: no hay restricciones dentro de la capacidad de peso del dispositivo.
- (c) Condiciones del paciente: se requiere la medición del peso corporal. Es capaz de permanecer de pie sin ayuda.

Perfil de usuario previsto

- (a) Tener al menos 20 años de edad
- (b) Conocimientos mínimos:
 - Ser capaz de leer a nivel secundario y comprender números arábigos (por ejemplo, 1, 2, 3, 4...)

- Conocimientos básicos de higiene
 - Capacitado en el funcionamiento del dispositivo.
 - Lea el manual de instrucciones
- (c) Idioma
- Capaz de leer el idioma del manual de instrucciones y las instrucciones en pantalla.
- (d) Cualificaciones
- No se requieren certificaciones ni calificaciones especiales

REvaluación de riesgo residual

- (a) Se han evaluado todos los riesgos previsible y se han considerado aceptables. En términos generales, el riesgo más probable causado por el uso incorrecto del dispositivo es una medición menos precisa (o la imposibilidad de utilizar el dispositivo para obtener la medición), lo que no supone un riesgo físico inminente para el paciente o el usuario.
- (b) La relación beneficio-riesgo se considera aceptable. Las básculas de piso son una opción importante para medir a los pacientes. Es poco probable que el uso del dispositivo resulte en daño al usuario o al paciente.

Manejo general

- El dispositivo debe colocarse sobre una superficie estable, plana, sólida y no resbaladiza.
- El uso en superficies blandas (por ejemplo, alfombras) puede generar resultados inexactos.
- Asegúrese de que todas las piezas estén correctamente bloqueadas y apretadas antes de operar el dispositivo.

Instrucciones de seguridad

Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente este manual del usuario. Contiene instrucciones importantes para la instalación, el uso y el mantenimiento del dispositivo.

El fabricante no será responsable de los daños causados por el incumplimiento de las siguientes instrucciones:

- Las pilas deben mantenerse fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, busque asistencia médica de inmediato.
- Vida útil esperada: 5 años.
- Cumpla siempre con las regulaciones correspondientes al utilizar componentes eléctricos bajo requisitos de seguridad aumentados.
- Una instalación incorrecta anulará la garantía.

- Asegúrese de que el voltaje marcado en la fuente de alimentación coincida con la fuente de alimentación principal.
- El dispositivo está diseñado únicamente para uso en interiores.
- Respetar las temperaturas ambientales permitidas para su uso.
- El dispositivo cumple con los requisitos de compatibilidad electromagnética. No exceda los valores máximos especificados en las normas aplicables.

Ambiental

- Todas las baterías contienen compuestos tóxicos; las baterías deben desecharse a través de organizaciones competentes designadas. Las baterías no deben incinerarse.
- El dispositivo debe utilizarse dentro del tiempo especificado. Temperatura de funcionamiento. Aunque funcionará a temperaturas más altas y más bajas, La precisión puede ser negativamente afectado.

Limpieza

- La superficie del dispositivo debe limpiarse con toallitas a base de alcohol. No se deben utilizar líquidos de limpieza corrosivos ni hidrolimpiadoras.
- No utilice grandes cantidades de agua al limpiar el dispositivo, ya que puede dañar los componentes electrónicos internos.
- Desconecte siempre el dispositivo de la red eléctrica antes de limpiarlo.

Mantenimiento

- Comuníquese con su distribuidor local de Charder para realizar el mantenimiento y la calibración regulares; se recomienda verificar periódicamente la precisión; la frecuencia se determinará según el nivel de uso y el estado del dispositivo.

Garantía/Responsabilidad

- Si Charder es responsable de un defecto o falla presente al recibir la unidad, Charder reparará el defecto o suministrará una unidad de reemplazo. Si las reparaciones o la entrega de reemplazo fallan, se aplicarán las disposiciones legales. El período de garantía será de dos años a partir de la fecha de compra. Conserve el recibo como prueba de compra.
- No se aceptará ninguna responsabilidad por daños causados por cualquiera de las siguientes razones: almacenamiento o uso inadecuado o inadecuado, instalación o puesta en marcha incorrecta por parte del propietario o terceros, desgaste natural, cambios o

modificaciones, manipulación incorrecta o negligente, interferencias químicas, electroquímicas o eléctricas, a menos que el daño sea atribuible a negligencia por parte de Charder.

- Este dispositivo no contiene ninguna pieza que deba ser mantenida por el usuario. Todo el mantenimiento, las inspecciones técnicas y las reparaciones deben ser realizadas por un socio de servicio autorizado de Charder, utilizando accesorios y repuestos originales de Charder. Charder no se hace responsable de ningún daño que surja de un mantenimiento o uso inadecuados. El desmontaje del dispositivo anulará la garantía.

Desecho

- Este producto no debe tratarse como residuo doméstico normal, sino que debe llevarse a un punto de recogida designado para aparatos electrónicos. Las autoridades locales encargadas de la eliminación de residuos deben proporcionar más información.



Advertencia

- Solo se debe utilizar el adaptador original con el dispositivo. El uso de un adaptador distinto al proporcionado por Charder puede provocar un mal funcionamiento.
- No toque la fuente de alimentación con las manos mojadas.
- No doble el cable de alimentación y evite los bordes afilados.
- No sobrecargue los cables de extensión conectados al dispositivo.
- Coloque los cables con cuidado para evitar tropezones.
- Mantenga el dispositivo alejado de líquidos.
- No retire el enchufe tirando del cable.
- Utilice únicamente un tomacorriente correctamente cableado (100-240 V CA) y no utilice un cable de extensión con múltiples tomacorrientes.
- No desmonte ni altere el dispositivo bajo ninguna circunstancia, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica o lesiones, además de afectar negativamente la precisión de las mediciones.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa ni lo coloque cerca de una fuente de calor intensa. Las temperaturas excesivamente altas pueden dañar los componentes electrónicos internos.

Informe de incidentes

- Cualquier incidente grave que ocurra en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante, al representante de la UE (si el dispositivo se utiliza en un estado miembro de la UE) y a la autoridad competente del estado miembro del usuario/sujeto.

B. Guía de compatibilidad electromagnética y declaración del fabricante

Guía y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas		
El producto está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del producto deben asegurarse de que se utilice en dicho entorno.		
Prueba de emisiones	Cumplimiento	Electromagnético orientación ambiental
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	El producto utiliza energía de radiofrecuencia únicamente para su funcionamiento interno, por lo que sus emisiones de radiofrecuencia son muy bajas y no es probable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase A	El producto es adecuado para su uso en todos los establecimientos que no sean domésticos y aquellos conectados directamente a una red de suministro eléctrico de baja tensión que abastezca a edificios utilizados para fines domésticos.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de voltaje /emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	Cumplimiento	

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

El producto está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del producto deben asegurarse de que se utilice en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	IEC 60601 nivel de prueba	Nivel de cumplimiento	Electromagnético orientación ambiental
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	<u>± Contacto de 8 kV</u> <u>± 2 kV, ± 4kV, ± 8kV, ±</u> <u>Aire de 15 kV</u>	<u>± Contacto de 8 kV</u> <u>± 2 kV, ± 4kV, ± 8kV, ±</u> <u>Aire de 15 kV</u>	Los pisos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los pisos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser Al menos el 30%
Transitorios eléctricos rápidos/ráfa gas IEC 61000-4-4	+2kV para líneas de suministro de energía	+2kV para líneas de suministro de energía	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Sobretensión IEC 61000-4-5	<u>± Línea(s) de 1 kV a línea(s)</u> <u>± Línea(s) de 2 kV a tierra</u>	<u>± Línea(s) de 1 kV a línea(s)</u> <u>± Línea(s) de 2 kV a tierra</u>	La calidad de la red eléctrica debe ser la de una red eléctrica comercial o entorno hospitalario.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de alimentación IEC 61000-4-11	<u>0% UT para 0,5 ciclos</u> <u>0% UT durante 1 ciclo</u> <u>70 % UT (caída del 30 % en UT) durante 25 ciclos</u> <u>0% UT durante 5 s</u>	<u>0% UT para 0,5 ciclos</u> <u>0% UT durante 1 ciclo</u> <u>70 % UT (caída del 30 % en UT) durante 25 ciclos</u> <u>0% UT durante 5 s</u>	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario del producto requiere un funcionamiento continuo durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda que el producto se alimente mediante una fuente de alimentación ininterrumpida o una batería.
Campo magnético de frecuencia industrial (50, 60 Hz) IEC 61000-4-8	<u>30 am/m</u>	30 am/m	Los campos magnéticos de frecuencia eléctrica del producto deben estar en niveles característicos de una

			ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico.
NOTA UT es el voltaje de red de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.			

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

El producto está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación.

El cliente o usuario del producto deberá asegurarse de que se utilice en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Orientación sobre el entorno electromagnético
RF conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 KHz a 80 MHz <u>6 V en bandas ISM entre 0,15 MHz y 80 MHz</u> <u>80 % AM a 1 kHz</u>	3 Vrms 150 KHz a 80 MHz <u>6 V en bandas ISM entre 0,15 MHz y 80 MHz</u> <u>80 % AM a 1 kHz</u>	Los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles no deben utilizarse más cerca de ninguna parte del producto, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada: $d = 1,2 \sqrt{PAG}$ $d = 1,2 \sqrt{PAG}$ De 80 MHz a 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{PAG}$ 800 MHz a 2,7 GHz Donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de campo de los transmisores de RF fijos, determinadas mediante un estudio electromagnético del sitio, deben ser menores que el nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencia.b Pueden producirse interferencias en las proximidades de equipos marcados con el siguiente símbolo:
RF radiada IEC 61000-4-3	3 voltios por minuto <u>De 80 MHz a 2,7 GHz</u>	3 voltios por minuto <u>De 80 MHz a 2,7 GHz</u>	



NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz se aplica el rango de frecuencia más alto.

NOTA2 Estas pautas pueden no aplicarse en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

- a Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base para teléfonos de radio (celulares o inalámbricos) y radios móviles terrestres, radioaficionados, transmisiones de radio AM y FM y transmisiones de TV, no se pueden predecir teóricamente con precisión. Para evaluar el entorno electromagnético debido a los transmisores de RF fijos, se debe considerar la posibilidad de realizar una inspección electromagnética del sitio. Si la intensidad de campo medida en el lugar en el que se utiliza el producto supera el nivel de cumplimiento de RF aplicable indicado anteriormente, se debe observar el producto para verificar su funcionamiento normal. Si se observa un rendimiento anormal, es posible que se necesiten medidas adicionales, como reorientar o reubicar el producto.
- b En el rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m.

Distancia de separación recomendada entre Equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles y el producto

El producto está diseñado para usarse en un entorno electromagnético en el que las perturbaciones de radiofrecuencia radiada estén controladas. El cliente o el usuario del producto pueden ayudar a prevenir la interferencia electromagnética manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones de radiofrecuencia portátiles y móviles (transmisores) y el producto, tal como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia máxima de salida del equipo de comunicaciones.

Potencia máxima de salida nominal del transmisor Y_0	Distancia de separación según frecuencia del transmisor m		
	150 kHz a 80 MHz $d = 1,2\sqrt{PAG}$	De 80 MHz a 800 MHz $d = 1,2\sqrt{PAG}$	<u>800 MHz a 2,7 GHz</u> $d = 2,3\sqrt{PAG}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Para los transmisores con una potencia de salida máxima nominal no indicada anteriormente, la distancia de separación recomendada d en metros (m) se puede estimar utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde p es la potencia de salida máxima nominal del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor.

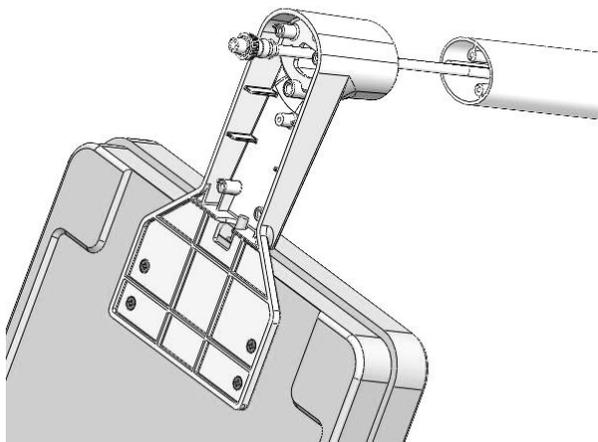
NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el rango de frecuencia más alto.

NOTA 2 Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

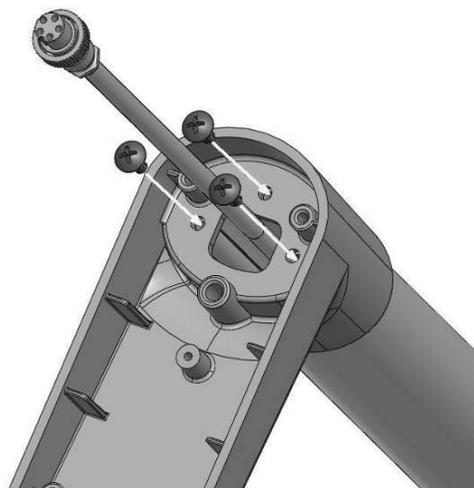
IV. Instalación

A. Asamblea

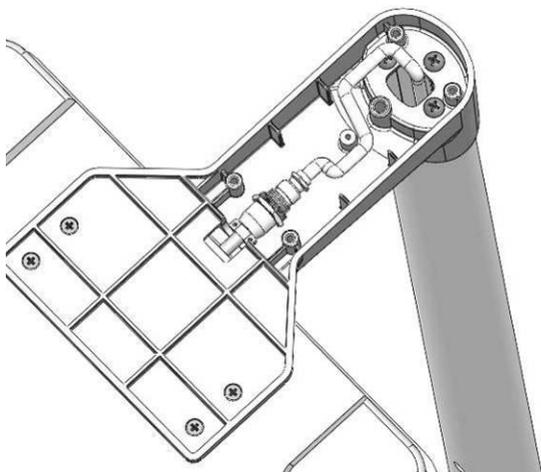
1. Insertar la columna en el asiento de la columna.



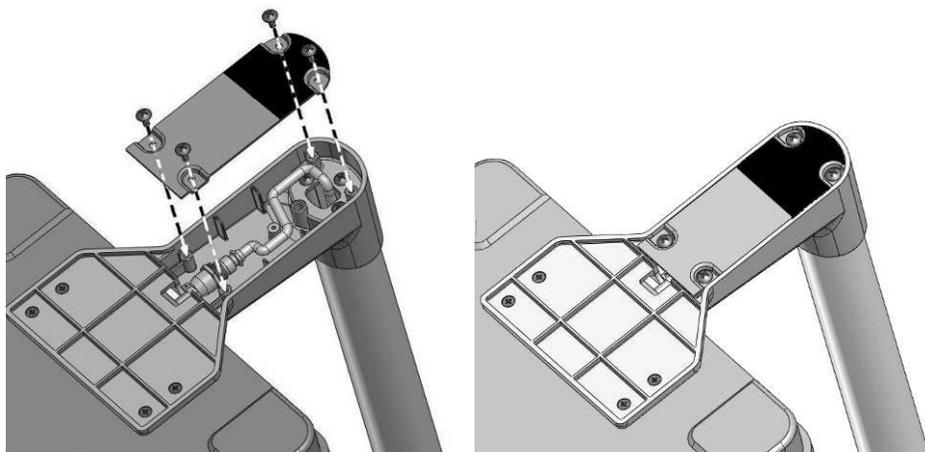
2. Inserte y fije 3 tornillos M4*0,7*15En la parte inferior de la base



3. Pase el cable a lo largo del espacio en el asiento de la columna.

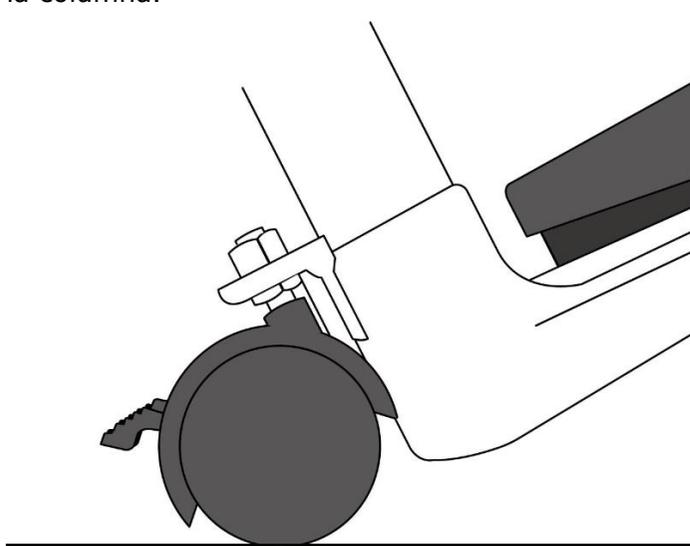


4. Coloque la tapa inferior en su posición. Inserte y ajuste cuatro tornillos M4*0,7*8.

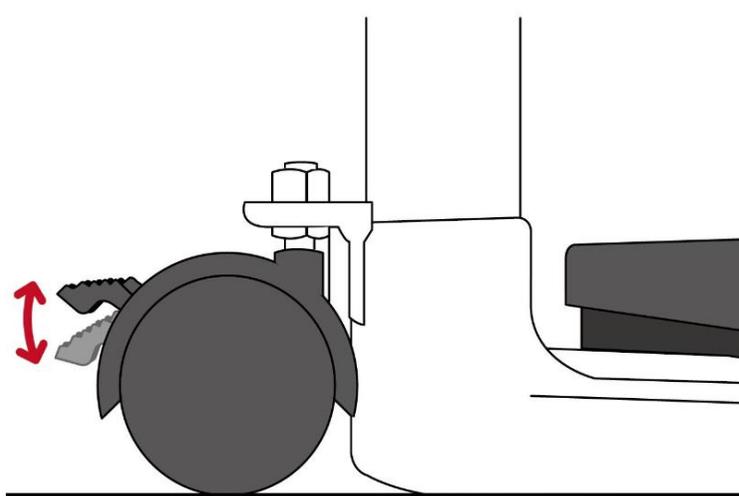


Uso de ruedas giratorias (opcional)

1. Si está instalado en el dispositivo, la rueda giratoria se ubica detrás de la columna.



2. Presione el freno hacia abajo para bloquear la rueda giratoria.

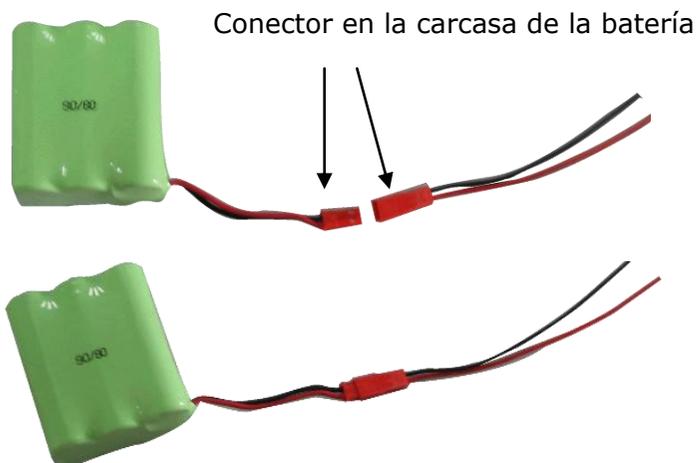


B. Reemplazo de baterías

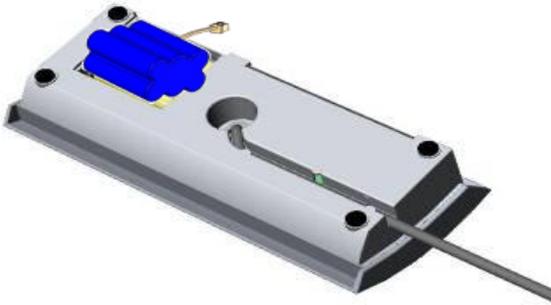
1. Abra la tapa de la carcasa de la batería.y retire el soporte de la batería a del compartimiento.



2.Desconecte el cable de la batería recargable del conector en el compartimiento de la batería.



3. Conecte el cable al conector e inserte la batería recargable en el compartimiento de la batería.



4. Coloque la tapa de la batería en su lugar



La batería recargable debe recargarse al menos una vez cada 3 meses, independientemente de si el dispositivo se ha utilizado o no. La batería se puede cargar enchufando el adaptador exclusivo del dispositivo al puerto de conexión de CA.

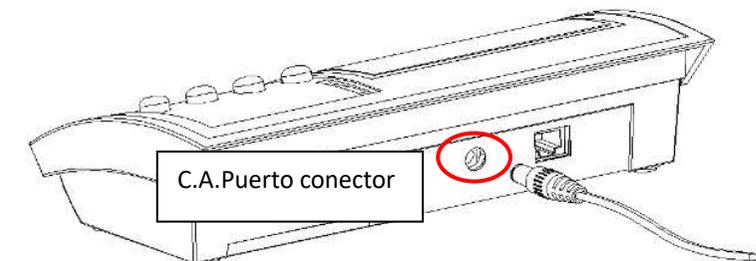
Después de un largo período de almacenamiento (por ejemplo, >3 meses), la batería debe ejecutar un ciclo completo (carga/descarga) para permitir que recupere su capacidad total.

Si Lo El mensaje aparece en la pantalla LCD; cargue la batería rápidamente para evitar dañarla.

C. Uso del adaptador

1. Conecte el adaptador al indicador antes de conectarlo a la fuente de alimentación principal.
2. Desconecte el adaptador de la fuente de alimentación principal antes de desconectar la clavija del adaptador del indicador.

NOTA: Conecte el adaptador para cargar las baterías recargables. Cargue las baterías durante al menos 14 horas antes del primer uso.



D. Fijación de la varilla de altura a la columna



Paso 1. Fije dos bloques de fijación a la columna usando cuatro tornillos de cabeza plana



Paso 2. Fije la varilla de altura a los bloques usando dos tornillos de cabeza plana.

Artículo	Nombre	Cantidad
1	Tornillos de fijación del bloque	4
2	Bloques de fijación	2
3	Tornillos para fijar la varilla de altura al bloque	2

* La foto de la pantalla es solo de referencia. Consulte el producto real.

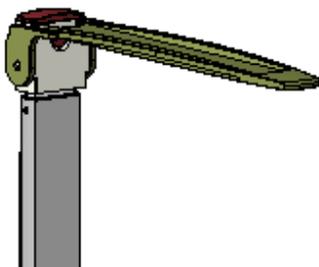
E. Uso del tallímetro HM201M

Medida sobre 121 cm

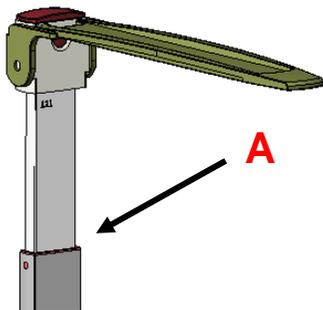
1. Saque la varilla



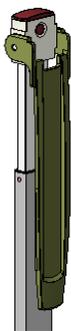
2. Despliegue la pieza de la cabeza hasta la posición horizontal.



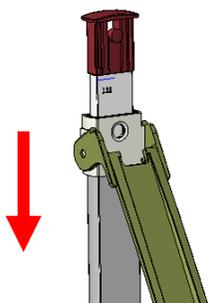
3. Lectura de altura encontrada en el punto A



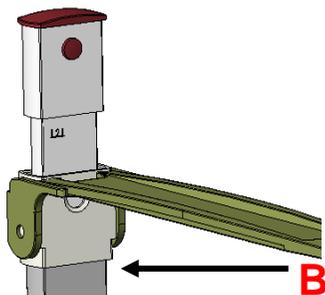
Medida menor a 121 cm



1. Dobra la pieza de la cabeza y presiona la hebilla.



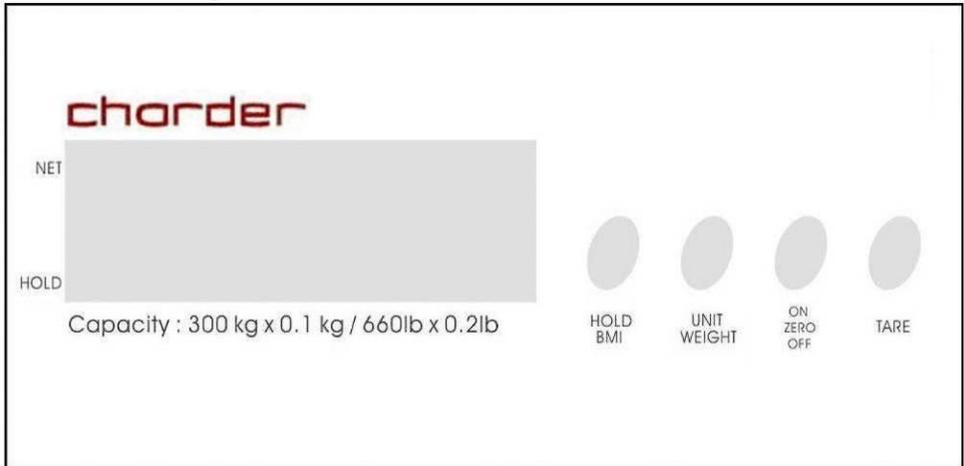
2. Mientras presiona la hebilla, baje la pieza de la cabeza.



3. Lectura de altura encontrada en el punto B

V. Indicador

A. Indicador y funciones clave



Función de la tecla

1. **HOLD/BMI**: Determinar el valor de pesaje estable: se utiliza cuando el peso es inestable. Mantenga presionado durante 3 segundos para ingresar al modo IMC.
2. **UNIT/WEIGHT**: Cambia entre kg/lb. Cambia el valor de altura cuando el indicador está en modo IMC.
3. **ON/ZERO/OFF**: Encender o apagar. Valor de peso cero.
4. **TARE**: Permite al usuario deducir el peso de la lectura..

VI. Uso del dispositivo

A. Funcionamiento básico

Encienda el dispositivo con la tecla [ON/ZERO/OFF]. El dispositivo realizará automáticamente una autocalibración y mostrará la versión del software.

Una vez que aparezca "0,0 kg" en el indicador, el dispositivo estará listo para la medición.

Nota: Si no aparece "0,0 kg" en el indicador, presione la tecla [ON/ZERO/OFF] para poner el dispositivo a cero. Esta función se puede utilizar para pesos dentro del ± 2 % de la capacidad total.

El guía se colocará sobre la plataforma de medición. Una vez que el peso se haya estabilizado, aparecerá el símbolo "estable" en el indicador.

Nota: Si el peso del sujeto excede la capacidad de la báscula (incluida la tara), el indicador mostrará el mensaje "Err" debido a la sobrecarga.

B. Mantener

La función de retención determina el peso promedio, diseñada para usarse si el peso del sujeto no se estabiliza (por ejemplo: un niño activo).

Nota: Si la fluctuación es demasiado severa, la determinación del peso promedio será difícil y la retención puede no funcionar correctamente.

1. Encienda el dispositivo normalmente.
2. Pulse la tecla [HOLD/BMI]. Aparecerá una flecha parpadeante junto a la marca "HOLD" en el indicador.
3. Guía al sujeto para que se sitúe sobre la plataforma de medición.
4. Después de unos segundos, el peso promedio se mostrará en el indicador. Este peso se bloqueará; en este momento, el sujeto puede bajarse del dispositivo.
5. Para liberar el peso bloqueado, presione la tecla [HOLD/BMI] nuevamente para regresar el dispositivo al modo normal.

Nota: La función de retención se puede activar antes o después de que el sujeto se pare en la plataforma de medición. Sin embargo, si al sujeto le resulta difícil permanecer quieto, recomendamos activar la función de retención después de que el sujeto se pare en la plataforma.

C. IMC

1. En el modo normal, mantenga presionada la tecla [HOLD/BMI] durante al menos 3 segundos para ingresar al modo BMI.
2. La pantalla mostrará la última altura registrada. El dígito más a la izquierda parpadeará.
3. Pulse la tecla [UNIT/WEIGHT] para cambiar el valor de la altura. Pulse la tecla [HOLD/BMI] para pasar manualmente al siguiente dígito.
4. Después de ingresar la altura, presione [TARE] para confirmar.
5. Proceda a pesar al sujeto como de costumbre. El indicador alternará entre el peso y el IMC.

NOTA: La función de retención se puede utilizar en este momento si el peso es inestable

6. Mantenga presionada la tecla [HOLD/BMI] para regresar al modo normal.

Categoría	IMC (kg/m²)	Riesgo de enfermedades relacionadas con la obesidad
Bajo	< 18,5	Bajo
Normal	18,5-24,9	Promedio
Encima	24,9-29,9	Ligeramente aumentado
Obeso yo	30,0-34,9	Aumentó
Obesidad II	35,0-39,9	Alto
Obesidad III	> 40	Muy alto

(Estándares de IMC para adultos de la Organización Mundial de la Salud)

D. Tara

La función de tara permite al usuario deducir el peso de los objetos del resultado de la medición del dispositivo.

1. Coloque el objeto que necesita ser tarado sobre la plataforma de medición.
2. Pulse la tecla [TARE] después de que aparezca el símbolo de estabilidad en el indicador. La pantalla indicará "0,0 kg".
3. Coloque el objeto (más el objeto tarado) que se va a pesar en la plataforma de medición. Realice la medición.
4. Para borrar el valor de tara, retire todos los objetos de la plataforma de medición y presione la tecla [TARE].

VII. Configuración del dispositivo

Procedimiento de calibración

- 1) Mantenga pulsado Botón **[ON/ZERO/OFF]**. Sin soltar el botón Botón **[ON/ZERO/OFF]**, presione el botón **[UNIT/WEIGHT]** 3 veces.
- 2) La pantalla LCD mostrará un valor de conteo cero entre 2000 y 10000.
- 3) Prensas **[UNIT/WEIGHT]** para seleccionar la unidad de peso de calibración (kg/lb)
- 4) Prensas Botón **[TARE]**. La pantalla mostrará "0".
- 5) Seleccione el peso según la unidad de calibración.
(Se utilizó como ejemplo una capacidad de 20 kg)
(No coloque ningún objeto sobre la plataforma de medición en este momento)

Tecla [UNIDAD] : Dígito + 1 Tecla [HOLD] : desplazamiento de dígitos Tecla [TARE] : Confirmar
--

- 6) Cargar 20 kg en la plataforma de medición
- 7) La pantalla mostrará el valor del conteo de intervalos.
- 8) Prensas Botón **[TARE]**. La pantalla mostrará "CAL1", seguido de "20 kg".
- 9) Prensas Botón **[TARE]**. La pantalla mostrará "0".
- 10) Seleccione el peso según la unidad de calibración.
(Se utilizó como ejemplo una capacidad de 30 kg)
(No coloque ningún objeto sobre la plataforma de medición en este momento)

Tecla [UNIDAD] : Dígito + 1 Tecla [HOLD] : desplazamiento de dígitos Tecla [TARE] : Confirmar
--

- 11) Cargar 30 kg en la plataforma de medición
- 12) La pantalla mostrará el valor del conteo de intervalos.
- 13) Prensabotón **[TARE]**. La pantalla mostrará "CAL2", seguido de "30 kg".

VIII. Solución de problemas

Defectos del producto

La garantía de Charder es efectiva para el comprador original de este dispositivo, sujeta a los términos y condiciones enumerados en el Programa de garantía y política de devolución.

1. Si Charder es responsable de un defecto o falla presente en el momento de la recepción de la unidad, Charder reparará el defecto o suministrará una unidad de reemplazo. En caso de que la reparación o el reemplazo no sean posibles, se aplicarán las disposiciones legales. El período de garantía será de dos años a partir de la fecha de compra. Conserve el recibo como prueba de compra.

2. No se aceptará ninguna responsabilidad por daños causados por cualquiera de las siguientes razones: almacenamiento o uso inadecuado o inadecuado, instalación o puesta en marcha incorrecta por parte del propietario o terceros, desgaste natural, cambios o modificaciones, manipulación incorrecta o negligente, interferencias químicas, electroquímicas o eléctricas, a menos que el daño sea atribuible a negligencia por parte de Charder.

Si el dispositivo no está cubierto por la garantía, se aplicará un cargo por mantenimiento del servicio, más el costo de las piezas de reemplazo.

Antes de contactar a su distribuidor local de Charder para solicitar servicio de reparación, le recomendamos que tenga en cuenta los siguientes procedimientos de solución de problemas:

Autoinspección

1. El dispositivo no se enciende

- Si la batería se agota, reemplácela con baterías nuevas.(o cargar baterías)
- Si no se utilizan pilas, compruebe que el adaptador de corriente esté enchufado correctamente al dispositivo. Compruebe que el

adaptador de corriente esté enchufado correctamente a la red eléctrica.

2. Indicador que muestra "0000" ZERO SPAN fuera de rango

- Interferencias debidas a factores como perturbaciones de RF o vibraciones del suelo. Reubique el dispositivo en un lugar sin interferencias e intente nuevamente
- Pies de plataforma inestables
- Objetos externos que interfieren con la plataforma de medición. Limpie la plataforma de objetos y vuelva a intentarlo.
- Es posible que el dispositivo no funcione correctamente en superficies blandas, como alfombras o césped. Reubique el dispositivo en un lugar con un piso sólido y estable.
- Si los pasos anteriores no pueden resolver el problema, es posible que sea necesaria una recalibración para corregir la precisión del pesaje.

3. Fallo de conexión para transmisión de datos

- Asegúrese de que los cables estén conectados correctamente

Se requiere el apoyo del distribuidor

Si ocurren los siguientes errores, le recomendamos que se comuniquen con su distribuidor local de Charder para obtener servicios de reparación o reemplazo:

1. El dispositivo no se enciende

- Tecla de encendido/apagado defectuosa
- Cables rotos o dañados que provocan cortocircuito o conexión defectuosa
- Fusible de seguridad fundido
- Adaptador defectuoso

2. Daños en el indicador

- Los posibles defectos de hardware incluyen: brillo desigual en la pantalla LCD, texto borroso, pantalla de arco iris manchada, visualización decimal incorrecta
- No se pueden guardar ni leer datos
- El indicador muestra "ERRL" después de encender el dispositivo
- Las teclas no responden
- Mal funcionamiento del timbre

Mensajes de error

Mensaje de error	Razón	Acción
	<p>Advertencia de batería baja El voltaje de la batería es demasiado bajo para que el dispositivo funcione</p>	<p>Reemplace las baterías o conecte el adaptador</p>
	<p>Sobrecarga La carga total excede la capacidad máxima del dispositivo</p>	<p>Reducir el peso en la plataforma de medición y volver a intentarlo</p>
	<p>Error de conteo (demasiado bajo) La señal de las celdas de carga es demasiado baja</p>	<p>El error suele deberse a una célula de carga defectuosa o a un cableado defectuoso. Póngase en contacto con el distribuidor.</p>

IX. Especificaciones del producto

A. Información del dispositivo

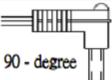
Modelo		MS3400-1
Mostrar		DP2701
Medición de peso	Capacidad	300 kg x 0,1 kg
	Exactitud	±0.2kilogramo
	Unidad	kg/libra
	Pantalla LCD	Pantalla LCD de 1,0 pulgadas
Dimensiones	En general	310(An) x 460(D)x1070(alto) mm
	Plataforma	310(Ancho) x 310(Profundidad)
	Columna	900mm
	Peso del dispositivo	5.3kilogramo
Funciones clave		En/Cero/Apagado, Mantener/IMC,Unidad/Peso, Tara
Fuente de alimentación		Recargablebateador y/ adaptador
Entorno de operación		+5°C~+35°C 15% / 85% HR 700 hPa ~1060 hPa
Accesorios opcionales		Medidor de altura
Accesorios estándar		Manual de usuario x 1; Adaptador de corriente x 1Cable RS232

B. Estándares de adaptadores de corriente

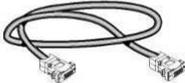


Advertencia

El dispositivo solo es compatible con los adaptadores de corriente especificados en el bloque punteado a continuación.

VOLTAJE DE AMPERAJE	DIBUJO NÚM.	NÚMERO DE TIPO / NÚMERO DE MODELO APROVADO POR LA CE.	TIPO	Enchufe adaptador
12 V1A	CD-AD-00044	UES12LCP-120100SPA	A NOSO TROS	 90 - degree
	CD-AD-00044	UES12LCP-120100SPA	UE	
	CD-AD-00044	UES12LCP-120100SPA	Reino Unido	
	CD-AD-00044	UES12LCP-120100SPA	Austra lia	

C. Piezas estándar

No.	Accesorios	Artículo	Especificación	Cantidad
1		Tornillo M4	M4*0,7*15	3
2		Tornillo M4	M4*0,7*8	4
3		Cubierta inferior		1
4		Cable RS232	WR-2781	1

X. Declaración de conformidad

Este producto ha sido fabricado de acuerdo con las normas europeas armonizadas, siguiendo las disposiciones de las directivas indicadas a continuación:

	Reglamento (UE) 2017/745 sobre Dispositivos médicos
	Directiva 2014/31/UE sobre instrumentos de pesaje de funcionamiento no automático (Solo modelos OIML)

Directiva RoHS 2011/65/UE y Directiva Delegada (UE) 2015/863

Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos

(aplicable si se utiliza módulo inalámbrico)

Parte 15 de las Normas de Declaración de Comunicaciones Federales

Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas.

Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Consulte el documento separado que aparece en la etiqueta del dispositivo para ver las marcas anteriores.

Representante autorizado de la UE:



Obelis s.a.

Bd Général Wahis, 53
B-1030 Brussels
Belgium

Manufactured by:



Charder Electronic Co., Ltd.
No.103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung City 41262 ,Taiwan

CD-IN-01330 REV001 08/2024